

**MISIÓN CATÓLICA DE LENGUA ESPAÑOLA**  
**Spanischsprachige Katholische Mission**  
**Colonia - Bonn**  
**Hoja Parroquial**  
**Domingo V de Cuaresma**

**25 de marzo 2012**  
**Nº 13**



**HORARIO DE OFICINA**

**Colonia:**

Lunes – Martes – Miércoles –  
Viernes  
10.00 – 12.00 h. \* 17.00 – 19.00  
h.  
Jueves  
16.00 – 19.00 h.

**Bonn:**

Martes  
16.00 – 19.00 h.

**MISAS**

Bonn: Domingos 09.45 h.  
Colonia: Domingos 12.30 h.

**St. Barbara**

Rothenkruger Str. 2  
50825 Köln  
Tel: 0221 – 25 77 993  
Fax: 0221 – 25 77 993

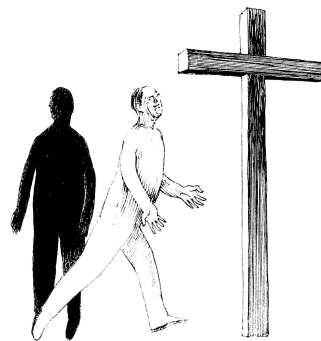
**St. Winfried**

Sträßchenweg 3  
53113 Bonn  
Tel: 0228 - 4229478

*P. Juan María García Latorre*  
*Am Rosenmaar 1*  
*51061 Köln (Höhenhaus)*  
*Tel: 0221 – 6002264*  
*garcia-latorre@hotmail.de*

[info@misioncatolica-colonia.de](mailto:info@misioncatolica-colonia.de)  
[www.misioncatolica-colonia.de](http://www.misioncatolica-colonia.de)

**Venimos de 21 países,  
tenemos una misma fe  
y hablamos la misma lengua.**



**“Ser más con menos”**

Al final a Jesús no le quedó más remedio que echar mano del símil del grano de trigo para explicar a quienes se acercaban a él que iba a morir en una cruz. Al grano de trigo no le queda más remedio que morir para poder dar vida a nuevos granos, ya que de lo contrario se quedaría sólo y sería infecundo.

El que deja morir algo de sí mismo, el que renuncia a algo de lo que tiene o le pertenece, el que comparte, está generando nueva vida. Morir para vivir, perder para ganar... son criterios cristianos que chocan frontalmente con los llamados criterios *del mundo*. Cuando queremos asumir los *criterios cristianos* se nos revela todo el cuerpo y se resiste a aceptar la nueva filosofía que queremos imponerle. Buscamos la felicidad y se nos presenta una cruz como orientación: o la asumimos mirándola de frente o le volvemos la espalda.

“Ser más con menos” dicen los carteles que anuncian una campaña misionera invitándonos a morir poco a poco a aquellas necesidades que no son tan necesarias, pero que con el tiempo han entrado a formar parte de lo que consideramos casi imprescindible para nuestra vida.

Nos gustaría no renunciar a nada, no morir a nada y, a pesar de ello, dar frutos, compartir, ayudar... aunque sabemos que no es posible. Para ser *más* hay que soltar lastre y ser *menos*.

JUAN MARIA GARCIA LATORRE

## EPÍSTOLA

---

Lectura del libro de Jeremías 31, 31-34

«Mirad que llegan días –oráculo del Señor– en que haré con la casa de Israel y la casa de Judá una alianza nueva. No como la alianza que hice con sus padres, cuando los tomé de la mano para sacarlos de Egipto: ellos quebrantaron mi alianza, aunque yo era su Señor, oráculo del Señor, sino que así será la alianza que haré con ellos: después de aquellos días, oráculo del Señor, meteré mi ley en su pecho, la escribiré en sus corazones; yo seré su Dios y ellos serán mi pueblo. Y no tendrá que enseñar uno a su prójimo, el otro a su hermano, diciendo: "Reconoce al Señor". Porque todos me conocerán, desde el pequeño al grande –oráculo del Señor– cuando perdone sus crímenes y no recuerde sus pecados.»

## EVANGELIO

---

Lectura del santo evangelio según san Juan 12, 20-33

En aquel tiempo, entre los que habían venido a celebrar la fiesta había algunos griegos; éstos, acercándose a Felipe, el de Betsaida de Galilea, le rogaban:– «Señor, quisiéramos ver a Jesús.» Felipe fue a decírselo a Andrés; y Andrés y Felipe fueron a decírselo a Jesús. Jesús les contestó:– «Ha llegado la hora de que sea glorificado el Hijo del hombre. Os aseguro que si el grano de trigo no cae en tierra y muere, queda infecundo; pero si muere, da mucho fruto. El que se ama a sí mismo se pierde, y el que se aborrece a sí mismo en este mundo, se guardará para la vida eterna. El que quiera servirme, que me siga, y donde esté yo, allí también estará mi servidor; a quien me sirva, el Padre lo premiará. Ahora mi alma está agitada, y ¿qué diré?: Padre, líbrame de esta hora. Pero si por esto he venido, para esta hora. Padre, glorifica tu nombre.» Entonces vino una voz del cielo: –«Lo he glorificado y volveré a glorificarlo.» La gente que estaba allí lo oyó y decía que había sido un trueno; otros decían que le había hablado un ángel. Jesús tomó la palabra y dijo: –«Esta voz no ha venido por mí, sino por vosotros. Ahora va a ser juzgado el mundo; ahora el Príncipe de este mundo va a ser echado fuera. Y cuando yo sea elevado sobre la tierra atraeré a todos hacia mí.» Esto lo decía dando a entender la muerte de que iba morir.

## LA LEYENDA DE LA SEMANA

---

Cuenta una leyenda que hace muchos años vivían tres hermosas princesas en un palacio real. Una mañana, mientras paseaban por el maravilloso jardín con sus fuentes y rosales, empezaron a preguntarse cuál de las tres tenía las manos más hermosas. Elena, que se había teñido los dedos de rojo agarrando unas fresas, aseguraba que las suyas eran las más hermosas. Antonieta, que había estado entre las rosas y sus manos habían quedado impregnadas de perfume, no tenía la menor duda de que las suyas eran las más bellas. Juana había metido los dedos en el arroyo cristalino y las gotas de agua brillaban como diamantes. También ella estaba convencida de que sus manos eran las más hermosas. En esos momentos, llegó una muchacha menesterosa que les pidió una limosna. Las princesas, al ver su aspecto sucio y lamentable, pusieron cara de asco y se fueron de allí. La mendiga pasó a una cabaña que se hallaba cerca donde una mujer tostada por el sol y de manos toscas y manchadas por el trabajo, le dio un pan.

Cuenta la leyenda, que la mendiga se transformó en un ángel que apareció en la puerta del jardín y les dijo a las princesas:

-Las manos más hermosas son aquéllas que están dispuestas a bendecir y ayudar a sus semejantes.

## **Carmen Gómez Carneros** **Directora del Coro Infantil de Colonia**

Carmen Gómez Carneros (Valencia / 1968), casada y con dos hijos - que naturalmente también cantan en el coro- es música por afición y Doctora en Biología por profesión. Lleva 5 años viviendo en Colonia y junto a Laura Merlo, su compañera en las tareas de dirección, ha conseguido que el actual Coro Infantil de la Misión haya alcanzado un buen nivel musical.



- ***¿Habías tenido antes contacto con algún coro?***  
En mi época de estudiante cantaba y tocaba la guitarra en el coro juvenil de mi parroquia en Manises (Valencia). Había un buen ambiente entre los jóvenes y animábamos la liturgia dominical con nuestras canciones. Más adelante llegué a animar también la liturgia en la cárcel de mujeres de Valencia. A las internas y a sus hijos les gustaba mucho cantar y la música rompía la dura rutina penitenciaria.
- ***¿Cuándo comenzaste con el Coro Infantil de la Misión?***  
En el año 2007, cuando Eva Calderón comenzó a formar el coro, yo traje a mis hijos para que cantaran en él. Acabábamos de llegar de España y pensé que era una buena forma de integrarse en la vida de la Misión. Lo que nunca pensé fue que Eva regresara a España y yo me tuviera que encargar entonces del coro.
- ***¿Cuántos niños forman actualmente el coro?***  
En total son 19 niños, pero tenemos sitio para todos los que quieran venir: la única condición es que sepan leer. La gran mayoría de los niños que forman el coro están desde el principio, lo que quiere decir que tenemos una gran estabilidad en cuanto a permanencia en el coro. Y eso se nota a la hora de cantar y ensayar.
- ***¿Cuándo y dónde tenéis los ensayos?***  
Ensayamos en la iglesia St. Bárbara dos veces al mes: el segundo y el cuarto domingo de mes, de 11.00 a 12.15 horas, antes de la Misa. El Coro Infantil canta siempre en la Misa Familiar, que se celebra el segundo domingo de cada mes.
- ***Supongo que para dirigir a toda esta tropa y para coordinar todo el trabajo tendrás quien te ayude...***  
Sí, naturalmente. Durante los ensayos las madres están con los niños ayudando en las canciones y tratando de que no se despisten. Varias madres están implicadas en la organización y en las celebraciones litúrgicas. Sin toda esa ayuda no sería posible llevar adelante ese trabajo.
- ***¿Objetivos para el futuro?***  
Fomentar en los niños la afición por el canto, facilitar por medio de él el acercamiento a la fe y a la lengua materna e iniciarles poco a poco en el voluntariado. Lo que hacen, animar la liturgia, ya es prácticamente un servicio de voluntariado infantil.



## [www.misioncatolica-colonia.de](http://www.misioncatolica-colonia.de)

La Página Web de la Misión ha tenido una remodelación importante en los últimos días, por lo que os aconsejamos que le echéis un vistazo. Peter Harbauer, nuestro Webmaster, ha invertido en el nuevo diseño muchos conocimientos y bastante tiempo e ingenio. ¡Gracias! Poco a poco la iremos perfeccionando y completando.



## OTRA PÁGINA WEB...

Si tienes curiosidad por saber lo que escriben en alemán sobre nuestro párroco... haz sencillamente un click en esta dirección y te enterarás:

[www.amigonianer.org](http://www.amigonianer.org)

Es la página de la congregación de los Amigonianos en Alemania, a la que pertenece el P. Juan Mari.



## 80 personas

Éste ha sido el número de participantes en la Celebración Comunitaria de la Penitencia en Colonia. Entre ellos estaban los niños de la Primera Comunión, que recibieron por primera vez este sacramento.



## COPIADO DE OTRAS HOJAS PARROQUIALES

*“Para cuantos entre Vds. tienen hijos y no lo saben, tenemos en la parroquia una zona arreglada para niños”.*

*“El próximo martes por la noche habrá cena a base de alubias en el salón parroquial. A continuación tendrá lugar un concierto”.*

*“Por favor, pongan sus limosnas en el sobre, junto con los difuntos que quieren que recordemos”*



## SEMANA SANTA Y PASCUA Horario de celebraciones

	COLONIA	BONN
Domingo de Ramos	12.30 h.	09.45 h.
Jueves Santo	19.00 h.	—
Viernes Santo	16.00 h.	18.00 h.
Sábado Santo	20.30 h. <small>español/alemán</small>	—
Domingo de Pascua	12.30 h.	09.45 h.



## TEATRO

El Grupo de Teatro “Talía” de Colonia actuó el sábado pasado con gran afluencia de público en Remscheid. Este sábado, 24 de marzo, a las 18.00 horas, representará en la Sala Parroquial de St. Winfried de Bonn la obra “Susana quiere ser decente”.

Entrada: 6,00 EUR.